
This dissertation presents a study of symbols as they spring up from the literary work (The Eustace and Hilda Trilogy by L.P. Hartley), occurring and recurring as theme-carriers in similar contexts, reinforcing and complementing basic ideas, acting and interacting for the same purpose of showing the central theme, related to the problematic development of the protagonist, Eustace Cherrington, from childhood and early adolescence to manhood.

Eustace's difficulty lies basically in his obsessive sexual relationship towards his sister Hilda and in a life-time repression which together lead him to a condition of latent incest.

To explain and illustrate this central theme, which is the destructive power of incest resulting in fragmentation of the ego we have opted for a psychological approach and tried to concentrate our study on erotic symbols.

8. Camomara Ferreira Campos. *An Error Analysis of the Translation of English Complex NPs*. Advisor: Vicente de Paula Andrade, Ph.D. 05/02/82.

9. Maria da Conceição Magalhães Vaz de Mello. *An Analysis of Translation Errors Made by Brazilian Students of English*. Advisor: Vicente de Paula Andrade, Ph.D. 19/02/82.

The purpose of the thesis is to do an analysis of the errors contained in translations from Portuguese into English made by Brazilian students and to establish their causes taking into